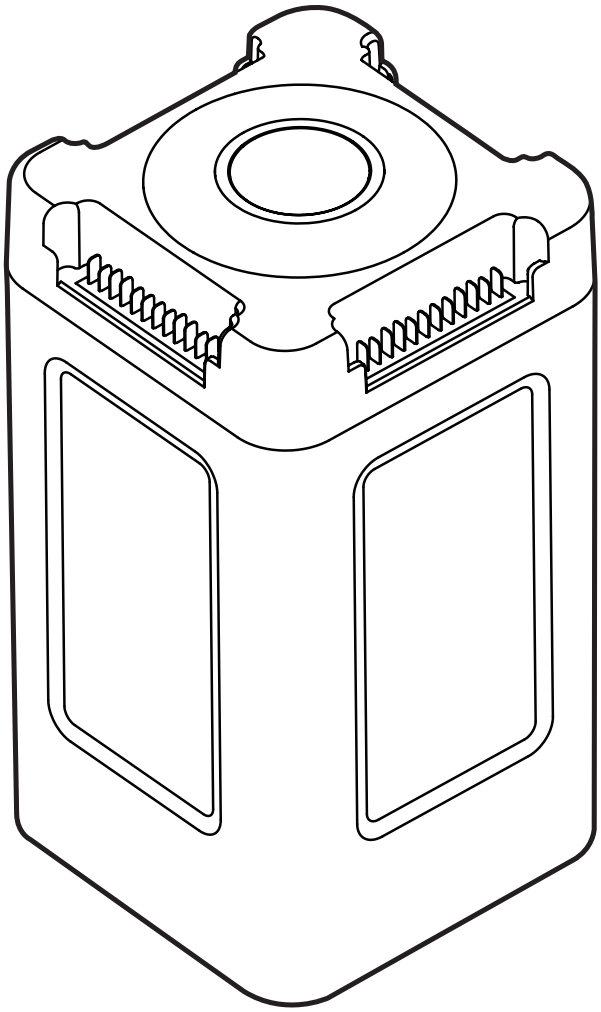
EVO II Series

Anleitung für Akkuladestation

Manuel d'utilisation Concentrateur de Charge de Batterie

Multi-charger Guidelines



AUTEL ROBOTICS

Haftungsausschluss

Vielen Dank für den Kauf der EVO II-Serie-Akkuladestation (im Folgenden als „Produkt“ bezeichnet). Lesen Sie diesen Haftungsausschluss aufmerksam durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Durch die Verwendung dieses Produkts erklären Sie sich mit diesem Haftungsausschluss einverstanden und bestätigen, dass Sie ihn vollständig gelesen haben. Bitte verwenden Sie das Produkt in strikter Übereinstimmung mit dem Handbuch und beachten Sie unbedingt die Warnhinweise. SHENZHEN AUTEL ROBOTICS CO., LTD. (im Folgenden „AUTEL ROBOTICS“ genannt) übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die direkt oder indirekt durch unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts entstehen. Zur unsachgemäßen Verwendung gehören unter anderem die Verwendung nicht zugelassener Ladegeräte, das Laden nicht zugelassener Akkus, Kurzschlüsse, Überhitzung, das Einbringen von Fremdkörpern in das Produkt oder das Berühren der Anschlüsse mit Haut oder Metall. Weitere Informationen, die hier nicht enthalten sind, finden Sie in den Sicherheitsrichtlinien und dem Haftungsausschluss, in der Kurzanleitung des intelligenten Fluggeräteakkus und im Benutzerhandbuch.

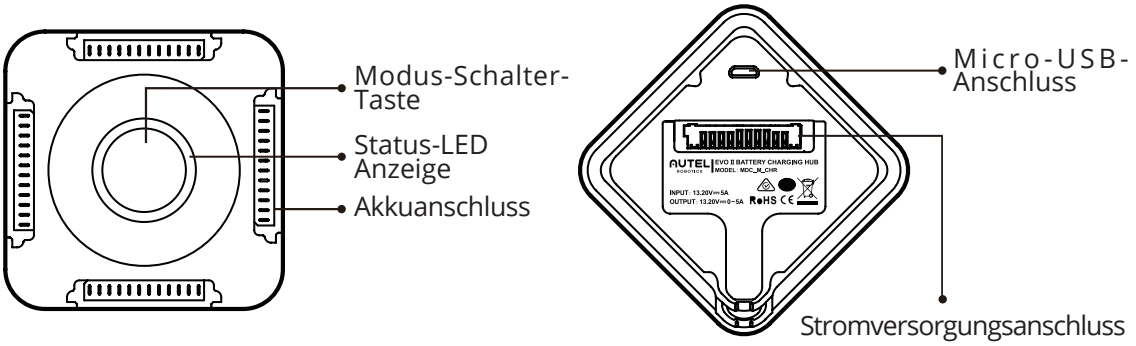
Dieses Produkt und das Handbuch sind urheberrechtlich durch AUTEL ROBOTICS geschützt, wobei alle Rechte vorbehalten sind. Kein Teil dieses Produkts und des Handbuchs darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von AUTEL ROBOTICS in irgendeiner Form vervielfältigt werden.

⚠ Warnung

- Die Ladestation ist nur mit dem dafür vorgesehenen Akkuladegerät kompatibel. Versuchen Sie NICHT, die Ladestation mit einem anderen Akkuladegerät zu verwenden.
- Die Ladestation ist nur mit dem EVO II-Serie Fluggeräteakku kompatibel. Versuchen Sie NICHT, die Ladestation mit anderen Akkumodellen zu verwenden.
- Stellen Sie die Ladestation für den Gebrauch auf eine flache und stabile Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß isoliert ist, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Berühren Sie die Metallklemmen der Ladestation NICHT mit der Haut oder anderen Materialien.
- Reinigen Sie die Metallklemmen mit einem sauberen, trockenen Tuch, wenn sich dort Ablagerungen gebildet haben.

Einführung

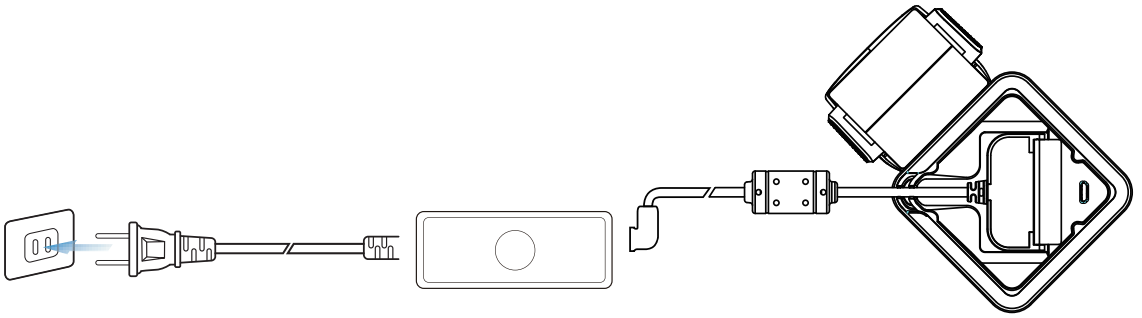
Die EVO II-Serie-Akkuladestation ist für die Verwendung mit dem EVO II-Serie Fluggeräteakku vorgesehen. Bei Verwendung mit dem EVO II-Serie-Akkuladegerät können bis zu vier Fluggeräteakkus aufgeladen werden.



Verwenden der Ladestation

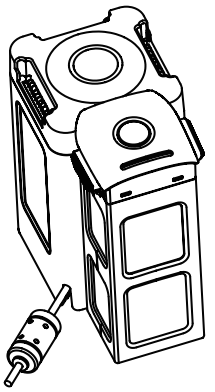
(1) **Anschließen an eine Stromquelle**

Schließen Sie das EVO II-Serie-Akkuladegerät an eine Steckdose (100-240 V AC) an und schließen Sie dann das Akkuladegerät an die Ladestation an. Die LED-Anzeige leuchtet auf.



(2) **Anschließen der Akkus**

Setzen Sie die intelligenten Fluggeräteakkus in den Akkuanschluss ein, um den Ladevorgang zu beginnen. Die Anzeige beginnt langsam zu pulsieren, während die Akkus geladen werden, und leuchtet, wenn sie vollständig geladen sind. Decken Sie die Ladestation während des Ladevorgangs NICHT ab.



Produktmerkmale

(1) **Management des Ladevorgangs**

Es gibt 2 Lademodi zum Laden der intelligenten Fluggeräteakkus:

- Parallel-Lademodus: Der Ladevorgang beginnt mit dem Akku mit dem niedrigsten Ladestand, bei gleichem Ladestand werden die Akkus gleichzeitig geladen.
- Sequentieller Lademodus: Die Akkus werden nacheinander entsprechend ihres Ladestands geladen, von hoch zu niedrig. Weitere Informationen zu den Blinkmustern der LED-Statusanzeigen fifinden Sie im Abschnitt „Beschreibung der LED-Statusanzeigen“. Trennen Sie die Akkus, wenn sie vollständig geladen sind.

⚠ **Hinweis**

Das Einsetzen eines Akkus kann den Ladevorgang der anderen Akkus unterbrechen.

---

(2) **Störungshinweis**

Wenn Störungen auftreten (Kommunikationsfehler, anormale Ladespannung, anormale Temperatur usw.), leuchtet die rote LED der Ladestation weiter, um den Benutzer auf diesen Zustand hinzuweisen.

Beschreibung der LED-Statusanzeigen

- Leuchtet blau: Alle Akkus sind im Parallel-Lademodus voll geladen.
- Pulsiert langsam blau: Auflfladen im Parallel-Lademodus.
- Leuchtet grün: Alle Akkus sind im sequentiellen Lademodus voll geladen.
- Pulsiert langsam grün: Auflfladen im sequentiellen Lademodus.
- Leuchtet rot: Ladefehler. Prüfen Sie die Komponenten.
- Leuchtet gelb: Firmware-Aktualisierung.

Technische Daten

Betriebsspannung	13.2V
Betriebstemperatur	5 bis 40°C (41 bis 104°F)
Ladedauer (4 Akkus)	5 Std. 30 Min.

Clause de non-responsabilité

Nous vous remercions d'avoir acheté le concentrateur de charge de batterie Série EVO II (ci-après dénommé le «Produit»). Lisez attentivement cette clause de non-responsabilité avant d'utiliser ce Produit. En utilisant ce Produit, vous acceptez par la présente cette clause de non-responsabilité et vous indiquez que vous l'avez lue dans son intégralité. Veuillez utiliser le Produit dans le strict respect des instructions du manuel d'utilisation et en vous assurant de bien tenir compte des avertissements. SHENZHEN AUTEL ROBOTICS CO., LTD. (ci-après dénommé «AUTEL ROBOTICS») n'est en aucun cas responsable de dommages ou blessures subis directement ou indirectement du fait d'une utilisation incorrecte de ce Produit. La mauvaise utilisation inclut, mais n'est pas limitée à, l'utilisation de chargeurs non approuvés, la charge de batteries non approuvées, le court-circuit, la surchauffe, l'introduction de matières étrangères dans le Produit ou le contact des terminaux avec la peau ou du métal. Pour les informations applicables mais ne figurant pas dans le présent document, consultez les consignes de sécurité et la clause de non-responsabilité, le guide de démarrage rapide de la batterie de vol intelligente et le manuel d'utilisation.

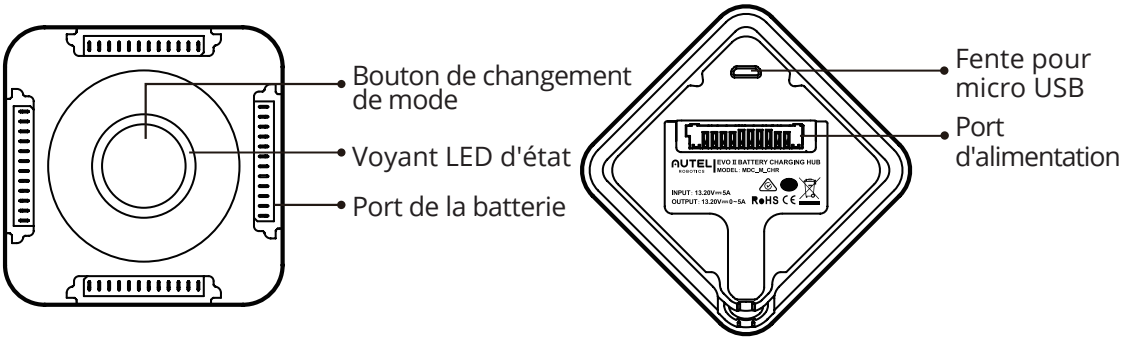
Ce Produit et son manuel d'utilisation sont protégés par droits d'auteur par AUTEL ROBOTICS, tous droits réservés. Aucune partie de ce Produit ou de ce manuel ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans le consentement ou l'autorisation écrite préalable d'AUTEL ROBOTICS.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le concentrateur de charge n'est compatible qu'avec le chargeur de batterie conçu à cet effet. NE PAS essayer d'utiliser le concentrateur de charge avec un autre chargeur de batterie.
- Le concentrateur de charge n'est compatible qu'avec la batterie Série EVO II. NE PAS essayer d'utiliser le concentrateur de charge avec d'autres modèles de batterie.
- Placer le concentrateur de charge sur une surface plane et stable lorsqu'il est en cours d'utilisation. S'assurer que le dispositif est correctement isolé pour éviter les risques d'incendie.
- NE PAS essayer de toucher les bornes métalliques du concentrateur de charge avec de la peau ou un autre matériau.
- Nettoyer les bornes métalliques avec un chiffon propre et sec en cas d'accumulation notable.

Vue d’ensemble

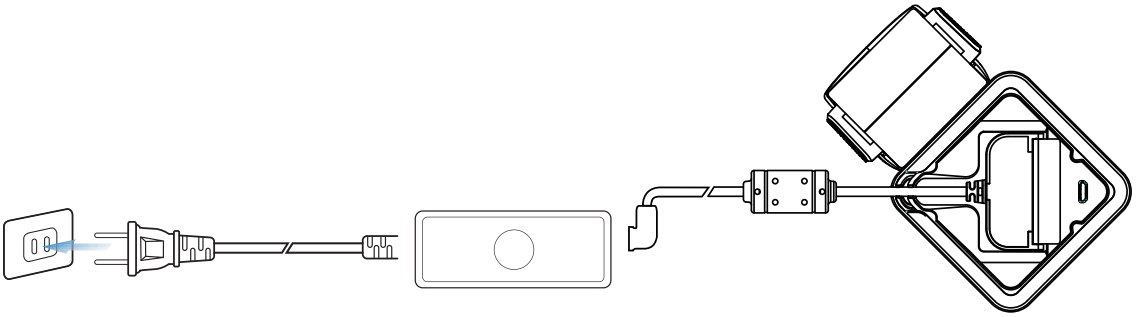
Le concentrateur de charge de batterie Série EVO II a été conçu pour être utilisé avec la batterie Série EVO II. Lorsqu'il est utilisé avec le chargeur de batterie Série EVO II, il peut charger jusqu'à quatre batteries.



Utilisation du concentrateur de charge

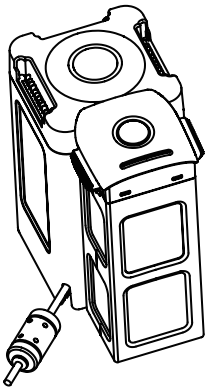
(1) **Connexion à une source d'énergie**

Connecter le chargeur de batterie Série EVO II à une prise de courant (100-240V), puis connecter le chargeur de batterie au concentrateur de charge. Le voyant LED s'allume.



(2) **Connexion des batteries**

dans le port de batterie pour commencer à les charger. Le voyant lumineux se met à clignoter lentement lorsque les batteries sont en cours de charge et reste allumé après leur charge complète. NE PAS couvrir le concentrateur de charge pendant la charge.



Caractéristiques du produit

(1) **Gestion de la charge**

Il existe deux modes de charge de batteries pour vol intelligent :

- Mode de charge parallèle : La progression de la charge commence à partir de la batterie la plus basse. Lorsque le niveau de puissance est identique, les batteries sont chargées simultanément.
- SMode de chargement séquentiel: Les batteries seront chargées en séquence en fonction de leur niveau de puissance, du plus élevé au plus bas.
  Voir la section «Description du voyant LED d'état» pour plus d'informations sur l'état des modèles de clignotement du voyant LED. Débrancher les piles lorsqu'elles sont complètement chargées.

⚠ **REMARQUE**

l'insertion d'une batterie peut interrompre la charge de cellescharge est en cours.

---

(2) **Alerte aux exceptions**

Lorsque des exceptions se produisent (erreur de communication, tension de charge anormale, température anormale, etc.), le concentrateur de charge maintient le voyant rouge allumé pour alerter l'utilisateur.

Description du voyant LED d'état

- Bleu fixe: toutes les batteries chargées en mode de charge parallèle.
- Bleu à pulsation lente : chargement en mode de charge parallèle.
- Vert fixe: toutes les batteries chargées en mode de charge séquentielle.
- Vert à pulsation lente : chargement en mode de charge séquentielle.
- Rouge fixe: erreur de chargement. Vérifier les composants.
- Jaune fixe: mise à jour du microprogramme.

Spécifications

Tension de fonctionnement	13.2V
Température de fonctionnement	5 bis 40°C (41 bis 104°F)
Temps de charge (4 batteries)	5 Std. 30 Min.

Disclaimer

Thank you for purchasing the EVO II Series battery multi-charger. Please read this statement carefully before using this product. Once this product is used, it is deemed to be an approval and acceptance of the entire content of this document. Please use this product strictly in accordance with this manual, and be sure to pay attention to warnings.

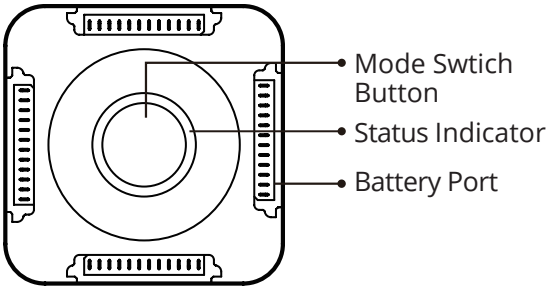
Autel Robotics is not responsible for any damage or injury caused directly or indirectly by improper use of this product. This includes, but is not limited to, using an unauthorized charger, charging an unauthorized battery, short-circuiting, overheating, inserting foreign objects into the product, touching terminals with hands or metal, etc. Please refer to the disclaimer and safe operation guide, quick start guide and user manual for related information not covered in this article.

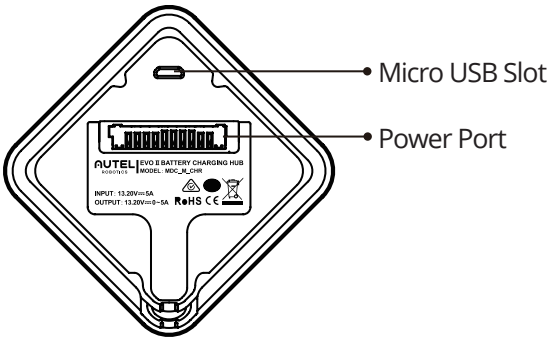
⚠ Warning

- Multi-charger is only applicable to the extended battery interface. Please use the EVO II Series standard power adapter to supply power for it.
- Multi-charger is only applicable to EVO II Series batteries. Do not use multi-charger to charge other types of batteries.
- When using, please place the multi-charger steadily and pay attention to the insulation.
- Do not touch the metal terminals with your hands or other objects.
- If foreign matter is attached to the metal terminal, please wipe it with a dry cloth.

Product Introduction

Multi-charger can expand the battery interface to be multiple. It can be used with the adapter, which can connect up to 4 batteries for charging.

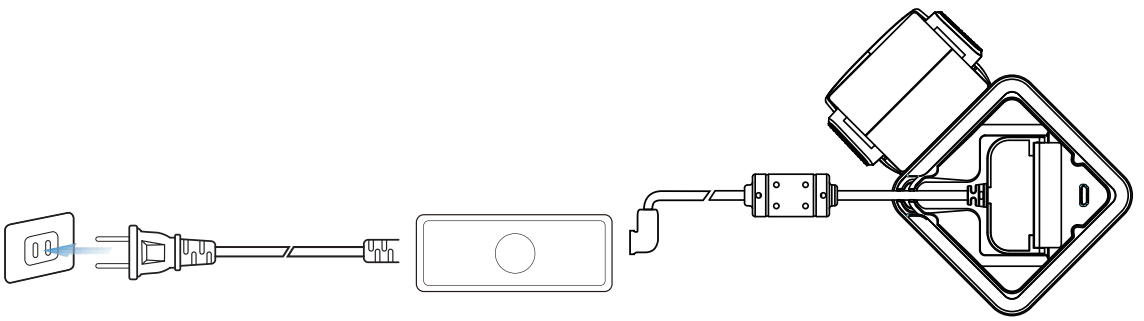




Product use

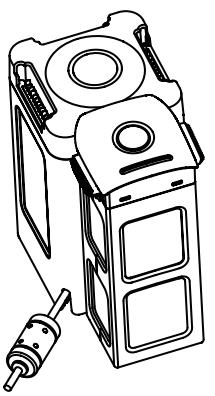
(1) **Connect the power supply**

Connect the adapter to the power socket (100-240V AC), and then plug the charging connector into the power port of the multi-charger. The LED indicator lights up.



(2) **Charge**

Insert the aircraft battery into the battery port to start charging. Once inserted, the indicator light will begin to flash slowly. When all the batteries are fully charged, the indicator light will be solid on. Do not cover the multi-charger during charging.



Product Introduction

(1) **Charge management**

There are 2 charging modes.

- Parallel-charging: The charging progress started from the

lowest battery, when the power level are the same, the batteries are charged simultaneously.

- Sequential-charging: Priority is given to charging the battery with the highest amount of power remaining, and when it reaches full charge, it will continue to charge the next battery with the highest power. In sequence charging mode, only one battery will be charged at a time.Please unplug once the battery is fully charged.

⚠ **Note**

Inserting the battery may interrupt the battery being charged.

---

(2) **Exceptions Alert**

When exceptions occur (communication error, abnormal charging voltage, abnormal temperature, etc.), the Multi-charger will keep the red light on to alert use.

Status Indicator

- Solid Blue: All batteries are fully charged in parallel-charging mode.
- Slow Flashing Blue: Charging in parallel-charging mode.
- Solid Green: All batteries are fully charged in sequential-charging mode.
- Slow Flashing Green: Charging in sequential-charging mode.
- Solid Red: Charging error. Check components.
- Solid Yellow: Firmware updating.

Specification

Operating Voltage	13.2V
Operating Temperature	5~40°C (41~104°F)
Reference Charging Time (4 Batteries)	5.5 hours

AUTEL
ROBOTICS

www.autelrobotics.com

©2022 Autel Robotics Co., Ltd. All Rights Reserved